

道尾秀介

月之恋人

月の恋人

Mean Dreams

新星出版社 NEW STAR PRESS

月之恋人

(日) 道尾秀介 著

董方 译

新星出版社 NEW STAR PRESS

TSUKINOKOIBITO by Shusuke Michio

© 2010 Shusuke Michio

All rights reserved

Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishin

Chinese translation rights arranged with SHINCHOSHA Publishi
through Beijing Kareka Consultation Center.

图书在版编目 (CIP) 数据

月之恋人 / (日) 道尾秀介著; 董方译. —北京: 新星出版社, 2012.7

ISBN 978-7-5133-0615-7

I. ①月… II. ①道… ②董… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第037991号



月之恋人

(日) 道尾秀介 著; 董方 译

策划统筹: 褚 盟

责任编辑: 武晓宇

责任印制: 韦 舰

装帧设计: 九 一

出版发行: 新星出版社

出 版 人: 谢 刚

社 址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-88310888

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京市大成律师事务所

读者服务: 010-88310888; service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷: 北京佳顺印务有限公司

开 本: 910mm×1230mm 1/32

印 张: 9.25

字 数: 215千字

版 次: 2012年7月第一版 2012年7月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5133-0615-7

定 价: 32.00元

版权所有, 侵权必究。

—— 阅读之前 没有真相

午夜文库——

1	第一章 二十七年前的谜 / 二十七年的谎言
79	第二章 虚幻的世界 / 最绚丽的烟火
127	第三章 想念之始 / 谎言之终
171	第四章 无情的背叛 / REGOLITH
203	第五章 伤感别离 / 寂寞祭典
237	第六章 背阴老树 / 山间独木
261	第七章 意外的消息 / 无言的同意
273	终 章 再见 / きようなら
283	后 记

第一章 二十七年前的谜 / 二十七年的谎言——

—弥生—

“……光然？”

“对，光然大悟。”

林原翔太看着惊森弥生，眼睛里充满欣喜，仿佛在说昨晚的光然大悟，可是不用想也知道应该是“恍然”，不过这对此时的弥生而言都微不足道。

“光然也好啊……光然也可以哦，翔太。”

“什么啊？”

“什么都成，只要你能大悟怎么都好。”

弥生克制住喜悦的心情，越过家庭餐厅的餐桌紧紧握住翔太的手。总之，翔太愿意为她如此改变就该高兴。在强忍欢喜的同时，弥生清楚地知道，自己盼望这一天的到来已经很久了。

“我会像那个社长一样，一定会。虽然目前为止我一直游手好闲，可能有点那个，不过只要努力，变成他那样也不是没可能的。那位社长说了，人生就像是在滑雪。”

“滑雪？”

“初学者肯定只会注意自己的脚下，所以滑不起来，而真正精通的人会始终看着前方，所以才能成功。人生也是如此，重要的是牢牢瞄准自己的目标，一直朝着那个方向前进。”

虽说这是从那个上过镜的什么社长那儿现学现卖的，不过能从翔太嘴里听到如此上进的话，弥生内心还是深有感触。总不能老是这么僵持着，翔太下意识挪动了一下位置，稍微注意到了周围，对着弥生露出一张羞涩的笑脸。——没错，自己就是被这微笑所迷倒，才开始跟翔太交往的，弥生心中重新涌现出酸甜参半的回忆，问道：

“那买教材需要多少钱？”

“十五万。”

“十……”

这个金额远远超过自己的预想。翔太见弥生一脸漠然，眼睛里立刻表露出一丝不安的神情。

“……不行吗？”

翔太嘴角依然保持着微笑的动作，唯有脸部肌肉有些僵硬。

弥生没法立刻给出答复，本想先喝口红茶平复一下心情，但倘若就此放开翔太这双手，他会不会又变成从前那个他了呢？无奈之下，弥生放弃要喝红茶的念头，继续握着翔太的双手，一想到自己的双手中握着的不是别的，而是翔太今后的人生，一丝紧张感油然而生。

目前为止都是我的错，再这么下去我的人生算是完了，所以我决定要考取证书重新来过，想要成为一个正儿八经的人——二月里，难得一个阳光明媚的礼拜天，约会才刚开始翔太就说出这番话来，

不过，自己现在没钱，所以弥生，你能想办法借点钱给我念书吗？

从翔太的这番豪言壮语得知，昨晚他似乎在家里看了一组专题节目，主角是某巨头公司的社长。虽然弥生完全不知那位社长是何许人也，但总之就是听了他的“人生大哲学”，翔太眼里才透露出“光然大悟”的神情。翔太要痛改前非，弥生打算帮他一把，也想看看他改变后的模样。至于借钱，就当默许他了吧。

然而，万万没想到考个证书得花那么多钱。自打工作起，弥生始终过着节俭的生活，因此并不是没有存款。可以不买衣服和化妆品，也只能最少限度地去美容院，与其他二十五岁的派遣员^①相比，弥生的存款没准还比他们更多些。在公司听从正式员工们傲慢无礼的指示、长时间被邻座的OL^②叫唤为“派遣员”、终日默默对着电脑，干着机械化的工作……弥生就是这样一个劲儿地增加着银行的存款。尽管如此，十五万这个数字也太——

“你父母呢？你不是住家里的吗？”

“就是不想跟他们说这事儿，所以才跟你道明心声的。”

翔太用柔弱的目光直视着弥生，仿佛是阴天里一只被遗弃在纸箱里的幼犬。此时，看在弥生眼里，翔太的模样甚是招人怜惜，她愿意想办法去保护他，非得保护他不可。

遇见翔太那会儿弥生还在念短大^③，在一次网球社团的聚餐会上，极其平常地与他相遇，通过交换信箱地址这种非常普通的方式拉近了彼此的距离，从第一条短信开始的两个月后便确立了恋爱关

①日本的派遣员指不是本企业的员工，受雇于或登记在人才服务公司，被派遣到有就业需求的企业工作的人员。

②OL指日本女白领，是和制英语，office lady的缩写。

③日本短期大学的简称，短期大学以培养职业性或实际工作能力为目标，一般学制两年或三年。

系。掐指算来，目前为止已有近七个年头。最初的两年里，翔太是一个“虽有点靠不住，但却招人怜爱”的男友。后来弥生短大毕业，作为一名派遣员开始工作，随着她社会阅历的增加，于是翔太这个男友就变成是“非常靠不住，但却招人怜爱”。之后又过两年，当翔太放弃继续找工作，决定成为一名自由职业者时就变成“完全靠不住，而且又不招人怜爱”了。尽管如此，不知为何两人却继续保持着情侣关系，弥生时常在想这个问题，原因在于有感情？有安心的感觉？如果没有他自己会寂寞？好像都不是，她始终也得不出一个明确的答案。然而，就在现在的一瞬间弥生终于找到了答案。

自己等的就是这个，等着翔太为自己改过自新。

“嗯，钱，我来借给你。”

与其相信对方，弥生此时的心境更是想相信自己，于是便把话说出了口。餐桌对面翔太那张脸，露出喜极而泣的表情。没错，就是这种表情！这么想来这表情自己也中意。约会迟到、忘记弥生的生日、不小心把借给他的 CD 刮出伤痕时，翔太总是这种表情。正因为太常见到这个表情，弥生也渐渐感觉不到它的魅力，可眼下再次看到翔太以这种表情看着自己微笑时，弥生竟有一种想要越过餐桌一把抱住他的冲动。

“等我考取证书，成为一名堂堂正正的公司职员后，一定还你，立马还你。”

“行啦，不着急。”

弥生回答的语气就像是一个毫不计较的母亲，之后想想实在令人诧异。

“玄关的灯一直都开着哦。”

弥生穿过兼作厨房的短小走廊，来到客厅，弟弟阿亮正趴在榻榻米上看着电视周刊杂志。

“是吗？”

“这样太浪费了，每次都这样说你我都觉得自己有些啰唆了。”

“老姐你可真小气，不过最近都没怎么这样说你。”

“明明昨天早上就被你说来着。”

“啊，是面包炉那件事啊。”

早上烤面包时，弥生一定是根据分刻度选择恰好的时间，而阿亮总是任意转个时间烤一烤就取出面包，也就是说期间有那么几分钟机器是在白白烘烤。昨天早上他又故技重演，被弥生抱怨很费电。

“知道冰箱里有饭吗？”

“嗯，用微波炉加热后吃的。”

“够吃吗？”

“不够，所以就想把香肠拿来转转吃，没想上面的保鲜膜受热融化了，所以就被我扔了。”

“你白痴啊！包着保鲜膜在微波炉里转，一定是会化的啊。嗯？等等……你说的是冰箱里的香肠？”

“除了冰箱里的还有别的吗？”

“那可是我打算明天用来做便当的啊！现在怎么办……只有煎鸡蛋和菠菜了。算了，我再去趟超市好了。”

阿亮耍脾气似的撇过头翻起杂志来。

“你要什么东西吗？”

“你不是就去买个香肠而已吗？”

“你不是没吃饱吗……我顺便帮你买点吃的回来。”

“……速食炒面。”

“那你去煮开水，啊，算了，还是等我回来煮。”

弥生穿上才刚脱下的便鞋，出了公寓门。

打从北海道来东京念短大起，弥生就借住在这所位于台东区谷中的破旧公寓里，现如今已快有七个年头了。从去年开始，弟弟阿亮在老家的大学毕业后，也来此地工作，说好支付一半房租及水电费后，弥生才同意让他一同居住于此。

弥生向来就是个不怎么爱花钱的人，开始工作后更是变得如此节俭。自从居住北海道的双亲不再提供生活费之后，她便正式开始自立于东京的生活。然而，那么拼命找工作的结果竟然却落得个派遣社员如此不安稳的下场。弥生从第一天开始就带便当上班，只要不是身体实在不适或睡过头，从不在外面的餐厅吃饭。自从一年前跟阿亮同住后，每天还要为讨人厌的弟弟做便当，硬要他带去公司。盒装麦茶的纸盒一定会再次利用。吃话梅非得吃到核里面。饭后会往碗里倒入茶水直到吃干净饭粒。大热天也不开空调，即便快被热得融化也只是吹风扇。寒冷的冬天也几乎不开暖气，仅利用从电饭锅里冒出的热气让双手取暖。她和阿亮总会为这些事情争吵，可吵着吵着话题就会变成聊起老家的陈年往事，他们也曾偶尔会在盛夏的大白天里，相互交替着扇扇子三十秒，大冬天放学回家曾在洗脸池里放热水用来温暖双手。虽然两人的关系看上去说不上是好是坏，但不管怎么说总是亲姐弟。

“喂，弥生小姐。”

弥生提着超市塑胶袋走在回公寓的路上，忽然听见有人叫她。原来是居酒屋“翁将”^①的老板铁二，那是一家北海道风味的小店，

① 日语读音おんちゃん，此处为音译。

至于老板的姓氏弥生至今也不知道。从店门口走过来的铁二瞄了一眼弥生手里的超市袋。

“哦，去买东西了？”

真糟！心里这么想的时候，对方已经看到里面的东西了。

“噢？香肠、速食炒面……”

“亲戚家小孩来我们家玩，说怎么也要吃到香肠和速食炒面，明明家里吃的东西那么多。看来小孩子还是喜欢这些东西……”

弥生如此搪塞他是有原因的。

从“翁将扑满”里拿出钱去居酒屋“翁将”品尝叫人怀念的北海道风味小吃，是弥生唯一感到轻松的时刻。所谓“翁将扑满”其实就是弥生用来存零钱的空果酱瓶，她每个月都会将存在里面的零钱装入钱包，在“翁将”点上一杯啤酒及若干下酒小菜，也经常会上小店招牌巨无霸明太子饭团来吃。在居酒屋“翁将”店门口的自动售票机买好饭菜票，因为这里是凭票点单，所以就算只用零钱付费也不会被人发现。

起先，跟铁二隔着吧台聊天被问到在哪儿高就时，弥生报出了派遣公司的大名，那是一家人尽皆知的巨头建筑公司，所以听者铁二非常吃惊，挽起双臂、探出身子不停地发出“哦？哈”的怪声。本打算跟他解释自己现在还非正式员工，不过只是偶尔被派去那儿工作而已，可铁二实在太为之感慨，于是话也就没能说出口。因此直至今日，铁二都深信弥生是一个高收入的职场女精英。虽然刚开始弥生还心存内疚，可随着优越感一再飙升，现在已经完全能够以一副干练女精英的模样示人，竟然还说重建品川车站的项目中，站前那栋高耸的商务楼是自己努力工作的结果，尽管事实上她连那栋楼是哪家建筑公司建造的都不知道。每每编造那些谎话时，弥生总

会后悔，可是……

——像弥生小姐你这样的高级白领真是了不起啊。——

被铁二这么一夸，她的情绪就会高涨，落得个不断自我膨胀的下场。

——我总是会被上司或客户拖去那种装模作样的高级饭店……所以偶尔会想要来这种自由自在的小店啦。——

现在一想起自己望着啤酒杯、夹杂着叹息声如此说话的情景，她还是会脖颈发热。

“啊，礼拜天就这么结束了。”

“离结束还有一个多小时不是？”

“这跟已经结束没有分别了啊。”

弥生在厨房洗东西，阿亮在往罗纳尔多的水槽里窸窸窣窣撒着什么。

“一想到明天起又要在所长的叫骂声中工作，就觉得生活真是悲惨啊。”

阿亮在位于新宿的一家办公用品公司工作，是一名工作一年的新人业务员。

“那就努力做到不被骂啊，你往里面撒什么呀？”

“速食面的作料，它好像很喜欢这肉呢。我们所长啊，会哇啦啦地问：‘你都干了什么？’”

阿亮从小就喜欢昆虫，那时候只要一得空就会钻进杂树林捉来蚱蜢、鹿角虫、天牛，回家养在笼子里。拜他所赐弥生也不害怕虫子，不过并不乐意养在这屋子里，对于阿亮养些什么的要求，弥生持续拒绝了将近一年。然而，阿亮对工作的抱怨与日俱增，貌似

累积了不少压力，因此，上个月弥生终于同意他只可以在家饲养一种昆虫。于是阿亮便开始养起了罗纳尔多——一只体长约三厘米的龙虱，似乎是因为它长着两根结实的触角，才被冠以足球运动员罗纳尔多的大名。虽然阿亮曾举出两支足球队的名字，并指出此罗纳尔多非彼罗纳尔多，可弥生却记不得。当她听说阿亮花了三千日元从宠物店买来这个罗纳尔多时，弥生着实担心起弟弟的脑子是不是坏了。

“老姐你就好啦，当一名派遣员，让你干什么就干什么，下班时间一到说句‘大家辛苦了’就完事了。”

见弥生关掉水龙头擦干双手，一解开围裙背后的扣子，阿亮立马探出脑袋看过去。

“嗯，干吗？”

“……姐你不生气？”

“你说的每句话我都生气的话，我早就被气死了。”

嘴上虽这么回答，但弥生心想要是换做从前，一定会生气的吧。而现在不同往日，自己已经不会为小事闹情绪，理由就是自己很幸福，交往已久的男友终于决定为自己结束自由职业者的身份。

“有什么好事吗你？”

“没啊，什么好事都没有。让我看看那本杂志。”

“上面可没什么有意思的节目。”

“我要看昨晚电视节目那栏。”

翻开电视杂志，在昨晚电视节目表里，九点开始有一档名为《成功舞台》的节目，这就是翔太所说的那个。杂志上写的内容介绍字体很小——终极访问 REGOLITH 社长传授成功秘诀。

“REGOLITH 是家什么公司？”

“最近他们家广告不是打得很凶吗？不过，那公司跟我们也没啥